

NOTE

Vedr.: **Note vedrørende plenarmødet**
– **den 15.-16. april 2002 i Bruxelles¹**

I. Åbning af plenarmødet

Konventets formand Valéry Giscard d'Estaing åbnede mødet. Han blev bistået af næstformand Giuliano Amato.

Han ønskede Alojz PETERLE til lykke med, at repræsentanterne for de nationale parlamenter i kandidatlandene havde valgt ham til præsidiets særlige indbudte.

Han mindede konventsmedlemmerne om, at præsidiets som meddelt i dok. CONV 18/02 havde besluttet, at konventsmedlemmer fra kandidatlandene kan tale deres eget sprog. Han redegjorde for, hvordan tolkningen vil komme til at foregå.

Han gjorde konventsmedlemmerne opmærksom på, at de for at gøre debatten mere livlig efter hvert femte indlæg i henhold til talerlisten kunne bede mødeformanden om ordet ved at række et blåt kort i vejret. Disse bestemmelser skal anvendes på forsøgsbasis på et eller to møder. Efterfølgende vil der blive foretaget en vurdering af resultatet.

Formanden mindede om, at Kommissionen havde omdelt en meddelelse til konventet med oplysningerne fra den sidste Eurobarometer-undersøgelse vedrørende Den Europæiske Unions fremtid. Denne meddelelse viser klart, hvilke forventninger borgerne har til Europa.

¹ Det ordrette protokollat fra plenarmødet findes på www.european-convention.eu.int.

II. Generel debat: Den Europæiske Unions opgaver

Indledning

Formand Giscard d'Estaing indledte debatten med at minde om, at konventet har modtaget flere dokumenter om dette emne, dels fra konventsmedlemmer, dels fra præsidiet, idet sidstnævnte har fremsendt to dokumenter, hvoraf det første er et forsøg på at tilrettelægge debatten ved at stille specifikke spørgsmål vedrørende Den Europæiske Unions opgaver (dok. CONF 16/02), og det andet indeholder en beskrivelse af kompetencefordelingen i Den Europæiske Union (dok. CONV 17/02).

Konventets medlemmer kom med 86 indlæg.

Første spørgsmål: Omfanget af Den Europæiske Unions opgaver

Det første spørgsmål til konventet gik ud på, om Den Europæiske Union under hensyn til EU's nye dimension, den nuværende internationale situation, EU's nuværende beføjelser og borgernes ønsker skal tildeles flere opgaver, og i bekræftende fald hvilke nye opgaver den skal have, eller om dens opgaver tværtimod skal indskrænkes, og i bekræftende fald hvilke opgaver der skal føres tilbage til medlemsstaterne?

1. Generelle spørgsmål

Der var bred enighed i konventet om nødvendigheden af ikke at anfægte EU's nuværende resultater, idet kun to medlemmer ønskede at føre visse beføjelser tilbage til medlemsstaterne.

Enkelte talere påpegede vanskelighederne med at afgrænse efter emne og behovet for snarere at lave en afgræsning efter, hvor indgribende indsatsen er, afhængig af hvilket område der er tale om, ved at opstille instrumenter for indsatsen.

I den forbindelse lagde flere medlemmer vægt på behovet for at behandle spørgsmålet om EU's opgaver sammen med spørgsmålet om kompetence- og instrumentstruktur. Med henblik

herpå blev der udtrykt ønske om, at det i traktaten klart angives, hvem der laver hvad, samtidig med at EU's kompetenceniveau anføres for hver politik.

Flere medlemmer ønskede at gå bort fra strukturen med tre søjler til fordel for en samlet institutionel struktur.

2. *De af EU's opgaver, der fik støtte fra et stort antal talere*

Flertallet af talere gav udtryk for, at der er behov for at styrke EU's opgaver på to områder, idet den får den kompetence, der er nødvendig for udførelsen af disse opgaver:

- den fælles udenrigspolitik for at styrke EU's tilstedeværelse og indsats på den internationale arena, navnlig i forbindelse med krisestyring. EU skal være i stand til at reagere effektivt på de nye udfordringer i international politik.
- politikken vedrørende frihed, sikkerhed og retlige anliggender for at EU kan handle mere effektivt, navnlig mod terrorisme, organiseret kriminalitet, illegal indvandring, narkotika og menneskehandel. Inden for denne ramme ønskede nogle at gennemføre et fælles grænseværn.

Flere medlemmer ønskede ligeledes

- en økonomisk styring i tilknytning til den monetære union,
- en henvisning til menneskerettighederne ved, at chartret om de grundlæggende rettigheder indsættes i traktaterne. Spørgsmålet om at give EU status som juridisk person og dens tiltrædelse af den europæiske menneskerettighedskonvention blev taget op,
- en forbindelse mellem udenrigspolitikken og udviklingsbistandspolitikken.

3. *Andre opgaver for EU, der blev nævnt*

Nogle medlemmer ønskede, at EU desuden skal gøre en større indsats på følgende områder

- miljø
- forskning og innovation
- fødevarer sikkerhed
- forsyningssikkerhed

4. *Opgaver, der er uenighed om*

Flere medlemmer ønskede, at EU skal gøre en indsats på følgende områder:

- den økonomiske og sociale samhørighed og udviklingen af en europæisk social model, der kræver en europæisk social traktat under hensyntagen til forskellene mellem medlemsstaterne
- bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse
- bekæmpelse af arbejdsløshed

og nogle ønskede en selvstændig beskatningsordning for EU. Andre talere fandt dette unødvendigt.

For så vidt angår uddannelse, erhvervsuddannelse og undervisning ønskede nogle medlemsstater at indføre en europæisk undervisning, mens andre ønskede, at disse emner kommer til at henhøre under medlemsstaternes kompetence.

5. *Medlemsstaternes opgaver*

For så vidt angår de opgaver, der fortsat skal henhøre under medlemsstaterne, nævnede flertallet af de talere, der beskæftigede sig med dette spørgsmål, følgende områder:

- staternes interne organisation
- offentlige tjenester
- kultur
- social sikring.

Nogle af disse talere påpegede, at der var tale om eksempler og ikke en udtømmende liste.

Det blev dog bemærket, at det forhold, at EU ikke handler direkte på disse områder, ikke bør forhindre EU i evt. at fremme samarbejdet mellem medlemsstaterne på disse områder og/eller at støtte koordinationen af medlemsstaternes indsats.

Andet spørgsmål: De kriterier, der gør det muligt at beslutte, hvilke opgaver der skal udføres på EU-niveau

Det andet spørgsmål til konventet drejede sig om at fastlægge de kriterier, der gør det muligt at beslutte, hvilke opgaver der skal udføres på EU-niveau, og de principper, som konventet skal bygge på i forbindelse med den type beslutninger.

Borgernes ønsker bør ifølge konventets medlemmer være retningsgivende for kompetencefordelingen mellem EU og medlemsstaterne.

Et stort flertal af talerne mindede dog om følgende kriterier:

- nærhedskriteriet: EU skal kun handle på de områder, hvor den alene kan gøre det, fordi indsatsen rummer grænseoverskridende elementer, eller på de områder, hvor EU kan handle mere effektivt end de enkelte medlemsstater hver især. Nogle understregede nødvendigheden af at styrke anvendelsen af nærhedsprincippet;
- proportionalitetsprincippet: EU's indsats skal ikke være mere vidtgående end nødvendigt for at nå de tilstræbte mål.

Nogle talere nævnte også solidaritetsprincippet.

Tredje spørgsmål: Medlemsstaternes kompetence

Tredje spørgsmål til konventet gik på, om det i traktaterne udtrykkeligt bør fastsættes, at de ansvarsområder, der ikke er omfattet af EU's opgaver, skal forblive hos medlemsstaterne, eller om disse beføjelser udtrykkeligt skal anføres i traktaterne og i sidstnævnte tilfælde, på grundlag af hvilke kriterier. Der blev også spurgt om, hvilke principper der bør danne grundlag for konventets beslutninger på dette område.

Flertallet af talerne lagde vægt på, at det udtrykkeligt bør anføres i traktaterne, efter hvilket princip de opgaver, der ikke er blevet pålagt EU i traktaterne, fortsat henhører under medlemsstaterne, men uden at der indsættes en liste over medlemsstaternes beføjelser i traktaten. Flertallet af konventets medlemmer mente, at udarbejdelsen af en sådan liste vil medføre en risiko for at fastfryse medlemsstaternes beføjelser, hvilket vil være i modstrid med behovet for den smidighed, der er nødvendig for at tilpasse sig de nye forhold. Nogle bemærkede, at eftersom princippet er, at beføjelserne, medmindre de overdrages til EU, forbliver medlemsstaternes, er det vanskeligt at udarbejde en udtømmende liste over disses beføjelser.

Fjerde spørgsmål: Udviklingen i kompetencen

Det sidste spørgsmål til konventet gik på, om EU's opgaver skal fastsættes nu og for altid, eller om der bør være mulighed for fremtidig udvikling.

Fleksibilitet i systemet med afgrænsning af kompetence

Et stort flertal af talerne gik ind for et smidigt system til afgrænsning af kompetence, der tillader en vis tilpasning af EU's opgaver til de nye udfordringer, og som gør det muligt i højere grad at imødekomme borgernes ønsker. Flere talere påpegede i den forbindelse, at den fleksibilitet og dynamik, der har været i centrum i EU's hidtidige udvikling, og som er en af EU's stærke sider, bør bevares. Et system med lister, hvad enten det er over EU's kompetence eller medlemsstaternes kompetence, vil modarbejde denne fleksibilitet. I den forbindelse blev der gjort opmærksom på, at det f.eks. er den nuværende fleksibilitet, der har gjort det muligt for Fællesskabet at tage sig af problemer vedrørende asyl og at vedtage direktivet om e-handel.

Nogle af disse talere understregede, at det vigtigste er at have klare og demokratiske principper for beslutningstagningen snarere end et stift system til afgrænsning af kompetence. I den forbindelse blev behovet for at bevare artikel 95 og 308 i TEF også nævnt.

Kontrol med overholdelsen af principperne for afgrænsning af kompetence og nærhed

Dette smidige afgrænsningssystem bør ifølge langt de fleste af talerne følges op af indførelsen af effektive midler til kontrol med overholdelsen af principperne for afgrænsning af kompetence og nærhed, idet de mener, at kontrollen med den effektive anvendelse af de nævnte principper er den bedste garanti for, at de overholdes. Efter de flestes opfattelse bør de nationale parlamenter deltage i denne kontrol. I den forbindelse blev det bemærket, at de nationale parlamenter allerede har muligheden for at kontrollere overholdelsen af princippet for afgrænsning af kompetence og nærhedsprincippet på visse områder, i det omfang disse spørgsmål debatteres på nationalt plan.

Man drøftede spørgsmålet om, hvorvidt denne kontrol skal indebære oprettelse af en ny mekanisme, og om denne mekanisme skal være af politisk eller juridisk karakter. Flertallet af talerne gik ind for en mekanisme, der fører forudgående eller efterfølgende kontrol, og som er sammensat af repræsentanter for de nationale parlamenter, mens en del gik ind for også at inddrage repræsentanter for Europa-Parlamentet. Nogle gik ind for en retlig mekanisme og bragte tanken om en domstol bestående af medlemmer af de nationale forfatningsdomstole eller en mekanisme for samarbejde mellem Domstolen og de nationale forfatningsdomstole på banen.

Endelig gik nogle få talere ind for, at regionerne skal deltage i en sådan kontrol, navnlig dem, der har lovgivningsbeføjelser, samtidig med at fordelingen af kompetencer mellem de føderale stater og deres føderale enheder fortsat bør være de berørte medlemsstaters opgave.

Endelig blev nødvendigheden af at fastlægge forskellige bestemmelser for revision af traktaten nævnt: der skal være strammere regler for så vidt angår de grundlæggende bestemmelser og mere smidige regler for de øvrige.

III. Møde i Ungdomskonventet

Konventet godkendte det dokument, det havde fået forelagt med forslag til tilrettelæggelsen af et "konvent for de unge i Europa", der skal fungere efter samme model som det egentlige konvent (dok. CONV 15/02).

Drøftelserne om dette dokument gjorde det muligt at uddybe en række problemer, bl.a. vedrørende proceduren for udvælgelse af de unge, der skal deltage i dette konvent. Flere talere insisterede på, at der fastlægges gennemsigtige og objektive udvælgelseskriterier, og at der bliver ligevægt i repræsentationen af de forskellige sektorer af samfundet samt af de forskellige synspunkter med hensyn til europæisk integration.

Formanden understregede, at den valgte udvælgelsesprocedure garanterer en sådan ligevægt, og at debatten mellem de unge skal være så fri som muligt. For så vidt angår tilrettelæggelsen af debatten i dette ungdomskonvent blev det oplyst, at der bliver et præsidium samt en ordfører, som ungdomskonventet udpeger, og at denne skal aflægge rapport til konventet. Man vil på et senere tidspunkt drøfte, hvilke kontakter der skal skabes til de unge efter afholdelsen af dette konvent.

IV. Eventuelt

Nedsættelse af arbejdsgrupper

For så vidt angår anmodningerne fra konventets medlemmer om, at der snarest nedsættes arbejdsgrupper, oplyste mødeformanden, at præsidiet er ved at undersøge spørgsmålet og navnlig overveje, hvilke emner sådanne grupper med fordel kan behandle.

Næste møde

Formanden afsluttede mødet og oplyste, at konventets møde den 23.-24. maj vil fokusere på udførelsen af Den Europæiske Unions opgaver ud fra to synsvinkler, legitimitet og effektivitet. Dette møde bliver således en lejlighed til at uddybe spørgsmålet om EU's kompetence og instrumenterne til gennemførelse af dens kompetence.

- Talerliste efter indlæggenes rækkefølge

Plenarmødet den 15.-16. april 2002**TALERLISTE****Mandag den 15. april**

1. Andrew DUFF - Det Forenede Kongerige Europa-Parlamentet
2. Ayfer YILMAZ - Tyrkiet (Parlamentet)
3. Pierre MOSCOVICI - Frankrig (Regeringen)
4. John BRUTON - Irland (Parlamentet)
5. Rytis MARTIKONIS - Litauen (Regeringen)

Blå kort: Duhamel, Fayot, Van der Linden, McAvan, MacCormick

6. Alain LAMASSOURE - Frankrig Europa-Parlamentet
7. Hans van MIERLO - Nederlandene (Regeringen)
8. Erwin TEUFEL - Tyskland (Parlamentet)
9. Peter SKAARUP - Danmark (Folketinget)
10. Alfred SANT - Malta (Parlamentet)

Blå kort: Voggenhuber, Maij-Weggen Stuart, Belohorská, Muscardini

11. Peter HAIN - Det Forenede Kongerige (Regeringen)
12. Edmund WITTBRODT - Polen (Parlamentet)
13. Alain BARRAU - Frankrig (Parlamentet)
14. Jürgen MEYER - Tyskland (Parlamentet)
15. Jozef OLESKY - Polen (Parlamentet)

Blå kort: Borrell Fontelles, Spini, Bonde

16. Danuta HÜBNER - Polen (Regeringen)
17. Sören LEKBERG - Sverige (Parlamentet)
18. Michel BARNIER - Kommissionen
19. Inese BIRZNIECE - Letland (Parlamentet) * suppleant for Edvins INKENS
20. Ben FAYOT - Luxembourg (Parlamentet)
21. Mesut YILMAZ - Tyrkiet (Regeringen)
22. Vytenis ANDRIUKAITIS - Litauen (Parlamentet)

23. Gianfranco FINI - Italien (Regeringen)

24. Olivier DUHAMEL - Frankrig Europa-Parlamentet

25. Eleni MAVROU - Cypern (Parlamentet)

Blå kort: Barrau, Tajani, MacCormick, Giscard d'Estaing, Palacio.

26. Henrik Dam KRISTENSEN - Danmark (Folketinget)

27. Michael FRENDØ - Cypern (Parlamentet)

28. Joao de VALLERA - Portugal (Regeringen)

29. Renée WAGENER - Luxembourg (Parlamentet) * supplant for Paul HELMINGER

30. Reinhard Eugen BÖSCH - Østrig (Parlamentet)

31. Roberts ZILE - Letland (Regeringen)

Blå kort: Muscardini, Rack, Palacio, Medalinskas, Katiforis.

32. Mimmo KILJUNEN - Finland (Parlamentet)

33. Nelly KUTSKOVA - Bulgarien (Regeringen) * suppleant for Meglena KUNEVA

34. Georges JACOBS - UNICE (Arbejdsmarkedets parter i Europa, observatør)

35. Marietta GIANNAKOU - Grækenland (Parlamentet)

36. René van der LINDEN - Nederlandene (Parlamentet)

37. Jacques SANTER - Luxembourg (Regeringen)

Blå kort: Wuermeling, Katiforis, Palacio

38. Alvydas MEDALINSKAS - Litauen (Parlamentet)

39. Göran LENNMARKER - Sverige (Parlamentet)

40. Michael ATTALIDES - Cypern (Regeringen)

41. Hans van BAALEN - Nederlandene (Parlamentet) * suppleant for M. Frans TIMMERMANS

42. Pius HASOTTI - Rumænien (Parlamentet)

43. Peter SERRACINO-INGLOTT - Malta (Regeringen)

44. Paraskevas AVGERINOS - Grækenland (Parlamentet)

45. Hanja MAIJ-WEGGEN - Europa-Parlamentet

46. Peter GLOTZ - Tyskland (Regeringen)

47. William ABITBOL - Europa-Parlamentet * suppleant for Jens-Peter BONDE

Blå kort: Muscardini, Carnero Gonzalez, Borrell Fontelles, Van der Linden, Leenmarker, Palacio.

48. David HEATHCOAT-AMORY - Det Forenede Kongerige (Parlamentet)

49. Panayotis DEMETRIOU - Cypern (Parlamentet)

50. Matjaz NAHTIGAL - Slovenien (Regeringen)

Blå kort: Birzniece, Duff, Van Lancker, Duhamel, Heathcoat-Amory.

Plenarmødet den 16. april 2002

TALERLISTE

Tirsdag, den 16. april

1. Adrian SEVERIN - Rumænien (Parlamentet) * suppleant for Liviu MAIOR
2. Ray McSHARRY - Irland (Regeringen)
3. Lamberto DINI - Italien (Parlamentet)
4. Neil MacCORMICK - Europa-Parlamentet * suppleant for Johannes VOGGENHUBER
5. Proinsias DE ROSSA - Irland (Parlamentet)

Blå kort: Wuermeling, Katiforis

6. Valdo SPINI - Italien (Parlamentet) * suppleant for Marco FOLLINI
7. Hannes FARNLEITNER - Østrig (Regeringen)
8. Matti VANHANEN - Finland (Parlamentet)
9. Evelin LICHTENBERGER - Østrig (Parlamentet)
10. Huber HAENEL - Frankrig (Parlamentet)
11. Pavol HAMZIK - Slovakiet (Parlamentet)

Blå kort: Heathcoat-Amory, Fayot, Rack, Bonde

12. Cristiana MUSCARDINI - Europa-Parlamentet
13. Peter GOTTFRIED - Ungarn (Regeringen) * suppleant for János MARTONYI
14. Eduarda AZEVEDO - Portugal (Parlamentet)
15. Klaus HAENSCH - Europa-Parlamentet
16. Henning CHRISTOPHERSEN - Danmark (Regeringen)
17. Anne VAN LANCKER - Europa-Parlamentet
18. Caspar EINEM - Østrig (Parlamentet)
19. Louis MICHEL - Belgien (Regeringen)
20. Elena PACIOTTI - Europa-Parlamentet * suppleant for Linda McAVAN
21. Antonio VITORINO - Kommissionen
22. Sylvia-Yvonne KAUFMANN - Europa-Parlamentet

Blå kort: Palacio, Duff, Thorning-Schmidt

23. Ali TEKIN - Tyrkiet (Parlamentet)
24. Hildegard PUWAK - Rumænien (Regeringen)
25. Elio DI RUPO - Belgien (Parlamentet)
26. Ana PALACIO - Spanien (Regeringen)

27. Jan KAVAN - Den Tjekkiske Republik (Regeringen)
28. Josep BORRELL FONTELLES - Spanien (Parlamentet)
29. Alberto COSTA - Portugal (Parlamentet)
30. Johannes VOGGENHUBER - Europa-Parlamentet
31. Teija TIILIKAINEN - Finland (Regeringen)
32. Tunne KELAM - Estland (Parlamentet)
33. Joachim WUERMELING - Tyskland Europa-Parlamentet * suppleant for Elmar BROK

Punkt 2 på dagsordenen

Jens-Peter BONDE - Europa-Parlamentet

Lena HALLENGREN - Sverige (Regeringen) * suppleant for Lena HJELM-WALLÉN

Timothy KIRKHOPE - Europa-Parlamentet

Valdo SPINI - Italien (Parlamentet) * suppleant for Marco FOLLINI

Helle THORNING-SCHMIDT - Europa-Parlamentet * suppleant for Luís MARINHO

Alvydas MEDALINSKAS - Litauen (Parlamentet)

Blå kort: Martikonis, Palacio, Maij-Weggen, Tomlinson, Carnero Gonzalez, Farnleitner, MacCormick, Bonde.

Punkt 3 på dagsordenen

Andrew Nicholas DUFF - Europa-Parlamentet

Irena BELOHORSKÁ - Slovakiet (Parlamentet)

Jens-Peter BONDE - Europa-Parlamentet

Alvydas MEDALINSKAS - Litauen (Parlamentet)